

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome	GONZALEZ YUNALY
Indirizzo	C/o MULTILINGUE DI ELISA BOLOGNESI C.SO CAVOUR 50/A 62100 MACERATA
Telefono	0733 26 11 20
Fax	0733 26 11 20
E-mail	info@multilingueonline.it
Nazionalità	Dominicana nazionalizzata italiana
Data di nascita	14.06.1980
Codice fiscale	GNZYLY80H54Z505W

ESPERIENZA LAVORATIVA

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">• Dall'anno formativo 2021/2022 | <p>DOCENTE DI LINGUA SPAGNOLA, ADULTI, ADOLESCENTI E BAMBINI PRESSO LA MULTILINGUE DI MACERATA.</p> <p>Docente di lingua e cultura spagnola e preparatrice per le certificazioni dell'Istituto Cervantes (esami DELE)</p> |
| <ul style="list-style-type: none">• Nome e indirizzo del datore di lavoro<ul style="list-style-type: none">• Tipo di azienda o settore• Tipo di impiego• Principali mansioni e responsabilità | <p>MULTILINGUE di Elisa Bolognesi</p> <p>Scuola di lingue – corsi con Presa d'Atto del MIUR Marche</p> <p>Docente di spagnolo</p> <p>Preparazione del materiale per le lezioni, gestione registri alunni e relativi dati sensibili, docenza</p> |
| <ul style="list-style-type: none">• dal 2013• Nome e indirizzo del datore di lavoro<ul style="list-style-type: none">• Tipo di azienda o settore• Tipo di impiego• Principali mansioni e responsabilità | <p>AIUTO CUOCO ROADHOUSE GRILL</p> <p>Sede di Civitanova Marche (MC)</p> <p>Ristorazione</p> <p>Aiuto cuoco</p> <p>Preparazione pasti, attestato HACCP</p> |
| <ul style="list-style-type: none">• Gennaio 2005- dicembre 2009• Nome e indirizzo del datore di lavoro<ul style="list-style-type: none">• Tipo di azienda o settore• Tipo di impiego• Principali mansioni e responsabilità | <p>Allestimento fieristico ed eventi culturali</p> <p>SCOCCO & GABRIELLI</p> <p>Pubblicità ed eventi</p> <p>Allestimento fieristico e contatti con estero (Paesi hispanohablanti)</p> <p>Preparazione di fiere, mostre ed eventi culturali; contatti con l'estero</p> |
| <ul style="list-style-type: none">• giugno 2013- settembre 2013 2017• Nome e indirizzo del datore di lavoro | <p>Interprete e traduttore, assistente ai bagnanti</p> <p>Acqua parco Maliboo, Porto Recanati</p> |

- Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

acquapark
 Interprete e traduttore, servizi ai bagnanti
 Traduttore ed interprete italiano / spagnolo, assistente ai bagnanti

- febbraio 2010- ad oggi
- Nome e indirizzo del datore di lavoro

Docente privata di lingua spagnola, traduttrice
 Privatamente nelle zone di Macerata, Recanati e Montefano (MC)

- Tipo di azienda o settore
 - Tipo di impiego
- Principali mansioni e responsabilità

privati
 Insegnamento e traduzione
 Preparazione di materiali per lo sviluppo delle competenze sintattiche e grammaticali di studenti per la lingua spagnola, traduzione di manuali per privati ed aziende, traduzioni tecniche e legali

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 2003
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Diploma Scuola Superiore
 Instituto Pedro Enriques Urena – Santo Domingo (Rep. Dominicana)

Equipollenza con diploma di Liceo Scientifico con votazione 85/100 rilasciata da Uff. Scolastico Reg.le Marche il 14.11.2020

- 2021
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
- Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio

Certificazione esaminatrice DELE
 Instituto Cervantes

Lingua spagnola

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

SPAGNOLO

ALTRA LINGUA

ITALIANO

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

B2
 B1
 B2

Si autorizza il trattamento dei dati personali ai sensi di quanto previsto dal GDPR 2016/679

